

Nepotpisani se dopisi ne tiskaju.  
Pripremlana se plama tiskaju po 5  
vč. avaki redak. Oglasni od 8 ro-  
ataki stope 60 uč., za avaki redak  
što 5 n. ili u slučaju optoviranja  
u pogodbe sa upravom. Novi se  
ili potpisanim naputnicom (na-  
magno postala) na administraciju  
Kale Sloge\*. Ime, prezime i naz-  
ivu postu valja točno osuditi.  
  
Koma list podnosi na vremenu,  
sak to juvi održavajući u otvo-  
renu planu, sa kojo se ne plaća  
potisnik, ako se farava napile:  
"Reklamacija".

# NAŠA SLOGA

Poučni, gospodarski i politički list.

\*Slogom rasta male stvari, a ne sloga sve pokvari\*. Kar. Pos.

Izlaže svakog četvrtka na cijelom  
atru.

Dopisi se nevracaču ako se i  
netiskaju.

Nebilježovan listovi se neprima.  
Predplate a poltarinom stoji 5  
for., za soljake 3 for. na godinu.  
Razmjerne for. 2 1/2 i 1 za polge-  
dine. Izvančarne veće poltarina.

Na malo jedan broj 5 novi.

Grodnštvo i administracija nalaz-  
se u Via Farineti br. 14.

## Istarski sabor.

### IV. sjedanje.

II. sjednica dne 13. sept. 1892.  
(Nastavak govora zast. Mandića.)

U istoj se joj sjednici razpravljalo i  
u ustrojenju pučke škole u Poljanah —  
občine Veprića. U tom mjestu obitajala je  
kroz desetstotinu pomoćna pučka škola, ko-  
jom je upravljaljala velozaslužna tamoznički ka-  
pelan g. Župan u kapelanskoj kući. Taj  
svetočnik-uditelj stekao si je velikih za-  
sluge za pučku prepreku, trudoci se ne-  
umorno i žrtvujući dragoceno svoje zdravje  
i vremeno kroz mnogo godina, sve za du-  
ževni i tjelesni boljak svoga puča. Izne-  
mogao godinama i radi napora morao je  
napustiti školu. Tamoznički puč, ne ostane  
bez daljnje poduke, sagraditi svojini žuljevi  
i pomoći občino lijevu školsku agricu i  
stan za učitelja. Na taj trošak dao se je  
sobudion od predsjednika o. kr. kotarskoga  
školskoga, vječi i kotarskoga kupetana g.  
vitez Jettmar. Počeo bijaše ave za školu  
pripravno, zamoljeno bijaše zem. školsko  
vinče, da utezoj stalan javnu pučku školu  
u Poljanah. Zapitan o tom zemaljski od-  
bor, izjavio se ovaj proti ustrojenju one  
škols i to a razloga, da se odvije troši  
na pučku školu, da neima to za sred-  
stva. Škola pripravna, stan za učitelja got-  
ov, djece za školu sposobne preko stot-  
ine, sve je tuj — ali, zemaljski odbor  
neda novos, jer se u Poljanah ne može  
uстроiti nego hrvatsku pučku školu. Nije  
li to gospodo vrhunac pristranosti i ne-  
pravde?

Medjutim to nije jošte podpuna slika  
navedenoj sjednici zemaljskoga odbora.  
Občinari porezne občine Sv. Petar u  
Šumi dobili su od mještaja občino Tinjan  
besplatno komadića tla, na kojem su kanili  
zagraditi kuću za domaću potrebu, ali el.  
zemaljski odbor, koji je bio onako širokih  
rukava kod gradnje i priprave talijanskih  
škole društva „Legia narodna“ i Sv. Ne-  
dilji, ukinuo je dotični zaključak občin-  
skoga zastupstva u Tinjanu; kojim bijaše  
podareno Sv. Petarskom spomenuto tlo.  
Nije li to dvojaka mjerja zemaljskoga od-  
bora? Rade li tako pravedni i nepristrani  
mučevi? Dosta ne!

Dovoljite mi, gospodo, da vam na-  
vedem jošte jedan slučaj pristranosti i  
nepravdenosti naših školskih oblasti i  
slavnjega zemaljskoga odbora.

U Sv. Petru u Šumi učiteljuje vrstan  
uditelj Hrvat g. Bolonić. On se je u svoje  
vremena podvrgao svim propisanim izpitom,  
i uopravo dobrim uspjehom, a u školi  
je izvan škole nobijše mu prigovora. Ali  
on se srota zamjerio nekomu krunjelu i  
taj ga denuncirao kano tobožnjeg hrvat-  
skog agitatora u Poreč, pa što mislite, go-  
spodo, kako ga gospodo kaznilo?

Molio je optovano za definitivnost,  
bio je dapač jedini molitljiv za Sv. Petar,  
ali mu definitivnosti nedaju, jer je došao  
u sljed krajnje denuncijacije u crnu knjigu.  
On služi već desetak godina, imade svoje  
pite, nadzornik s njima posve je zadovoljan,  
i učenje učenja kano sluziti kano  
privremenim učiteljim, bez prava na mirovinu,  
i koga mogu baciti danas amo sutra tamo.

Komu takovo postupanje naših školskih  
oblasti i zemaljskoga odbora ne  
otvor oči, tomu nećemo pomoći.

Da zaključim. Zaključak kratek i lo-  
gičan jest taj, da je u Istri od strane ce-  
terskih i zemaljskih oblasti sve proti  
namu naperon; da se ide glavno za tim,  
da mi ostanemo u timi neznanstvima, u na-  
radku, pak da nas se može po malo otuđi,  
razlozi, potajstvani; da se naime Hrvate  
i Slovence Istri izbjegle sa lica zemlje sve  
za ljubav Talijsana i izvan Istre.

Vjeroski sabori! U potankosti predlo-  
ženoga obraduna nemogu se upuniti, jer  
ne imam nikakvih podataka, pošto nam  
predloži jedino suhoperano i kratko izvješće.  
Cemu u ostalom prigovoriti moram, to je

ona prirednja od 10.000 for., koju izvješće  
spominje.

Zemaljski odbor odbija molbu našega  
puka za ustrojenje pučkih škola, jer da  
puka za ustrojenje pučkih škola, jer da  
neima novaca, a evo ovđe dolazi nam sa  
prirednjom od for 10.000. Kako se to  
slavi? Lepo! Novaca imade i biti de ih je  
unapred, ali ih za hrvatske i slovenske  
škole ne bude, dok budu trajali kod nas  
ovi nezdravi i hrvatski odnosi. Mi tim  
odnošajem nememožno nit' demo ikada dati  
naš placet. Tu odnošajem odusvojimo naj-  
odludnija u interesu pravice, u interesu  
naših birača Hrvata i Slovaca. Isto i  
nапокон у интерес same države, kojoj ne  
može biti u prilog, da se sa lica ova po-  
krajina izbriši njezine ponajbolje držav-  
ljane a na korist dvojbenog življa.

Iz svih tih razloga glasovati ćemo mi  
s ove strane visoke krue proti predloženo-  
mu obrađunu zemaljske školske zaklade.

Zatim se priglasi za rieč zastupnik  
Laginja, koji se osvrnu osobito na  
školu u Poljanah. Medju ostalim reče, da  
se je uzprativi ustrojenju pučke škole u  
Poljanah na slavni zemaljski odbor radi  
troškova i radi toga, što Poljane nisu uđa-  
ljene od bližih voda u Vepriću i Lovranu  
4 kilometra. On žali, što je bio zaprijećen  
pričuvati slijednici zemaljskoga odbora,  
u kojih se joj o tom pitanju razpravljalo.  
Navrđa, kako se obdonito govori, da je  
rekao bivši kotarski kapetan u Voloskom  
g. vitez Jettmar občinskoj upravi, da  
on mora zidati školu makar pod njegovom  
udgovornost. Občina ga je poslušala a sad  
ime pravo od njega tražiti odštetu.

U Poljanah obitajala je kroz više godina  
vrlo dobra pučka škola, kojom je  
ravnala muž, koji se nije držao novovjekovih  
školskih propisa i reznih mudrošta, ali  
njegovom uspjehu u školi valjalo je skinut  
kapu. Broj djece, polazeće školu, bijaše  
velik, te ne bijaše valjda nikad za sve  
dovoljno mjeesta u klupama. To su razlozi,  
zbog kojih bi se moralno ustrojiti tame-  
šku. Nu zemaljski odbor toga neće radi  
štednje; hoće da štedi tame, gdje štednja  
nije na mjestu, a razbacuje tame, gdje bi  
se moralno štediti.

Izgovara se nadalje i tim, da Poljane  
nisu udaljene 4 kilometra od Veprića ili  
od Lovrana. Gleda Veprića priznaje, da  
nisu do tame 4 kilometra, ali što to haeni,  
kad škola u Vepriću nodostaje niti za  
domaću dječku. Kad bi se htjelo dječku iz  
Poljana spraviti pod Veprićao, tad bi se  
ondje morsko zidati novu školu, dočim imaju-  
mo u Poljana već sagradjenu.

Obzirno na udaljnost do Lovrana  
reče, da možda u zračnoj orti nije više od  
4 kilometra između jednoga i drugoga  
mjesto, ali putem mora biti više.

Uzmimo seda onaj strašni put iz Po-  
ljana do mora, koji je neobično strm i po-  
gibeljan, priklađan možda za koze, nipošto  
za ljudi. Tim putem morala bi dječku iz  
Poljana zimeti i ljeti bar dva puta, što bi  
bilo nešodivo tražiti od njih.

Put u Veprićao jest još atrinji, to se  
ne može s tog gledišta preporučiti tamozničku  
školu za dječku iz Poljana.

Mjestne okolnosti, koje i zakon pre-  
viđa, zahtijevaju, da se u Poljanah ustroji  
školu. To zahtjeva naša dužnost, da naime  
omou destitutoru pučku pripremognaemo do  
škole. Drugud narod obično no mari ni  
za popa ni za fratra, a kato li za školu,  
pak se ga mora zakoni siliti, da ulovi mr-  
vičevi prosvitje, dodim u Poljanah, sve skoro  
kmetski stališti oto napreža eve silo, da se  
bar pučki naobjazi.

Governik konično žali duboko, što  
se je dao zavesti na krvni put el. zemaljski  
odbor, ali ne gubi nado, da se bude  
moralo zodoljuti opravdanom zahtjevi vo-  
lovrednih Poljanaca. (Živio! na klupama  
manjine).

Pošto se nije više nitko oglasio za  
rieč, bljubo prihvatao vodčinom glasova

zastupnik Babuder izvješće sa  
dalje o obrađunu za g. 1891. mirovinsko  
zaklade pučkih učitelja. Izvješće prihvata  
vodčinu bez razprave.

Isti izvješće o pravaču za godinu  
1893. zemaljske školske zaklade sa potre-  
bom od for. 165.802 i sa pokretjem od  
for. 26.788, dakle sa prisnom iz zemaljske  
zaklade od for. 130.015.

Kod glavne razprave reče zastupnik  
Stager:

Vjeroski sabore!

Od uno malo predmetas, o kojih od-  
lučivanju i razpravljanju nam je centralni  
sabor ponešao širju moć ostavio, jest škol-  
stvo najvažniji. Radi toga morali bismo i  
razpravljati o tom predmetu osakate  
i temeljito, kako to tako važan predmet  
zahtjeva; zato bi se moralno i od strane  
zemaljskoga odbora, koji je ovravljaju oblast  
i emanacija ovoga sabora, tim veću po-  
zornost posvetiti školskim stvarima a ne  
zlorabiti svoju oblast u stražarske svrhe,  
kako se to žalibote uvjek opaža i kako  
to mi s ove strane uvjek ističemo, ali bes-  
upreha. Važnost predmeta je tako velika,  
da nam ukoja štrba u svrhu poboljšanja  
pučke nauke nobi smjela pravelskom biti,  
i u tom pogledu nobi se smjelo stoditi. A  
što vidimo, da radi zemaljski odbor u tom  
pogledu? Kad se radi o talijanskim školama,  
on ne štedi nikada, paže kako smo i danas  
vidili i čuli, ne štedi se ni onđe, gdje bi  
biće gridi trošiti, kao n. pr. za treću uči-  
teljsku silu na talijanskoj paraleksi u Lo-  
vranu, gdje se ne radi o tom, da se po-  
bojja nauk i napredak djece, nego da se  
nagradi za vas zaslažan učitelj, da se oteže  
njegov premještaj, — ali kad se radi o  
hrvatskoj školi, kao n. pr. o školi u Po-  
ljana, gdje bi se bila morsala ustrojiti hr-  
vatska škola, onđe se štedi, onđe se od-  
govara, da neima novaca za nove škole.

Takvi odgovori, gospodo, ne diju  
ugled zemaljskoga odbora, jer i najpre-  
stii čovjek im se mora našimati. Progresa  
je naime namjera, kojom se tako odgovara,  
a da ju nabi i slijeći vidili. Ovaj visoki  
sabor već je lajkaste godine smanjio školski  
budget, predložio od zemaljske školske  
oblasti, za više od 10.000 for., a zemaljski  
odbor potrošio je od tega tako okrujenog  
budžeta opet desetak hiljadu manje, od-  
nosno prištio je svojih desetak hiljadu.  
Zahtjeva je, da se ovi desetak hiljadu  
dokako na školu hrvatskih škola, pa se  
hoće odgovara, da se nemožno ustrojiti  
novih škola, jer se neima novaca!

Zemaljska školska oblast, ja hoće ba-  
rem da tako predpostavim, nije predložila  
nego realnu, pravu potrebu za škole, a zo-  
maljski odbor od tega prištodi kakvih 20  
tisuća svake godine. Kako se može uz  
ustanovljene, ali neimajuće učitelje, budi  
požuriti ustanovljenje onih, za koje su  
stranke već prosile, budi davši prikrbiti  
školske zgrade ili povećati obstojeće  
uz ovih obilje u obzir gospodarevane od-  
nosje školskih občina, kao što propinje  
naredbe vje o. kr. ministarstva za bogos-  
tvo i nastavu od 28. jula 1878. broj  
12.128.

b) da se dade izpitati savjetno ma-  
tiorinski jesik školske djece obatovljih  
škola u pokrajini za uređenje obuku na-  
činom, da se poduđaju u matiorinskem je-  
ziku školske djece, kao što to zahtjeva  
temeljno didaktičko nađelo, promjeniv na-  
ukovni jezik, gdje se odgovara temu na-  
čolu i ustanoviv paraleko za manjinu  
školske djece gledom na njihov matiorinski  
jezik posvuda i jedino tamu, gdje je broj  
tu manjino onolik, kolik se zahtjeva po  
zakonu za ustanovljenje škole, davši isto-  
dobno možobit priliku da uzmognu naučiti  
drugi zemaljski jezik, te da se drži tih  
nađela kod ustanovljenja škola u buduću;  
c) da se sa svom odrješitošću dade  
valjanost odredbam, tičućim se polazka-  
nima ljudom čini se, da do to resi igrai-  
ti se pučkom;

d) da se imenuju za nojsta učiteljih  
i učiteljicu samo prostoci usposobljeni ta-  
kodjor u naukovnom jeziku (odnosno je-  
zicu) dotičnih škola i među timi neka se  
izaberu najbolji.

Pređesjednički prvi napisane prologa  
stra. Stanger, po kome ga je ušao to mu-  
nje o bim predložio reče, a saboru ipak  
dijat, imenito sko u uobičajenoj na kojem hrvats-  
koj se reče o njih, kako je to prošlih godina skom zavodu, pod izlikom tobož, što novi  
obidavao, da ih naime pomoći dati na glasova-  
vanje, jer da su hrvatski napisani.

(Dalje sledi.)

## G O V O R

Nastupnika S p i n d i ď a, jaređen III. sjed-  
nici istarskoga sabora dne 14. sept. 1892.

(Nastavak.)

Govorim ovo kao prijatelj vjere i  
crkve i njenih predstojnika. Negovorim  
to rado, ali dužnost napraviti vjeri i na-  
prama narodu našem neće na to. Mjera  
prekipišu. Listovi, koji nisu nikad ništa  
do vjere držali, užduž togu biskupu do  
neba, zove "ga" illuminato e liberalis". Naš  
narod počinje — i nije nikako dudo —  
gubiti povjerenje u i nasedničke spostolje.  
On ne vidi u njih — a kriva su njihova  
djela i njihov postupak — nego Talijani.  
Vi ste u vaših ljetovih ovih dana doneli  
jedan slučaj. Ja poznam i drugih. Vi se  
nad tim sagrađete, a saborovljate, što su  
ave vaši privrženi počinili u zadnjih de-  
sećljetnih našim biskupom, našim svećenikom  
i sto još svakom prilikom podnijetu. Vi  
zauzivate proti narodu i žandaru, i kotarsko  
glavarstvo, i prokururu, i nemjehštvo —  
ali ave to neće ništa pomoci. Popraviti  
može sam on, biskup sam; popraviti mo-  
žete vi, ako i vi i on popravite svój po-  
stupak.

U ustavnih državama su zakonodavne  
oblasti, koje bi imale biti i sve potrebito  
poduzimati, da se zakoni napraviti svim  
jednako vrše, da se nikomu krivico nedog-  
adjaju. Kod nas bi imao biti i zemaljski  
sabor, i njegov izvršujući organ, zemaljski  
odbor, kak autonoma oblast; imao bi se  
sam sam u svojem vlastitom djelokrugu  
postupati pravedno sa svim zemljacima, nego  
i zauzimati se, da druge oblasti u zemlji  
se nalazeće, i nad zemljom gospodajuće  
pravedno i zakonito prema svim zemljakom  
postupaju.

Da preletimo postupak našega zemaljs-  
koga sabora i zemaljskoga odbora po ru-  
brikah proračuna.

Sabor u svojoj vediću nedje da znade  
niti za jesik našega naroda niti za njegove  
potrebe, za njegov razvoj, za njegovog  
predaka; pače traži našinje, kako i gdje bi  
ga ostetio imjepito u narodnoštinu smislu.  
On je već ponovno unistio, izbore naših  
zastupnika i tekovih, koji bijahu jedno-  
glasno izabrani, i takova upravo jednoga  
još niti danas nije prjerovio. On zabačuje  
i naprednije predloge naše stranke; ili ne  
prima ih u razpravu, a niti daje, bilježiti,  
što govorimo. On evo već drugo, zvjeđanje  
ne bira nijednoga od nas u odporu, te tim  
zapreće, da se ne možemo mi, koji smo  
zastupnici većine pisanstva, ove zemlje,  
uvjeriti, kako se zemljom upravlja, imenito  
kako, kamo i zašto se troši kravu zaslu-  
ženi novac našega naroda.

Zemaljski sabor i zemaljski odbor, u  
svojih većinah hoće, da se na glavu na nos  
votira proračuno — i prije nego li nam  
je do izvještaj o svojem dosadanju de-  
leovanju, jer onaj izvještaj od jučer ne-  
možemo u pretres usetiti.

Zemaljski kepetan i predsjednik sabo-  
ra nepozna hrvatskoga jezika; neda činiti  
niti stvarnih izpravaka, pak se onda do-  
gadjaju onakovi prizori, kao što bijaže onaj  
juder; neobustavlja nezakonitih odluka;  
nedjeda ne razpravu hrvatski postavljenih  
predloga; u obro nesposoban je za svoju  
službu. Odbor neće da od ostavnih od-  
bora niti prima hrvatskih dopisa, već za-  
htjeva, od njih talijanskih pravode i kaž-  
njuje ih ako se tomu neodazviju. On nedje  
da na hrvatsko dopis občinskih glavarstva  
hrvatski odgovara, premda mu bijaće po-  
carevinskou sudjelio, da tih zakon  
krši. On tim našim gazi temelje državne  
zakone, i tim mjesto da prednjači našim  
autonomnim oblastima, občinama, kako se  
ima zakone poštovati, kako se ih ima vr-  
šiti, uči jih prinsjerom, kako se imaju ga-  
ziti i kako se, netreba, na nje obazirati.

On, dakako zemaljikim i našim novcem  
uzdržava cijolu četu činovnika, koja na-  
mješta i bez rasprave natječe, od kojih  
ne zahtjeva poznanje jezika puštanstva,  
da ima legaliziranu punomoc, da uslijed  
poklonjenja jedne dionice "Nar. Dom"  
od pokojnoga mu strica popa Vinko Dú-  
brovića, dade Bratovšćinu upisati kano-  
nu novu hrvatsku sagradu, da je vo-  
livala Bogu učinjeno tako lepo, kako  
da je u kakovom vodočem gradilj. U  
Sv. Petru isto dači razstrijli groblje,  
lepo popraviti turanj, ono lepo raz-  
polo na kalvariji i još drugih stvari.  
Koliko se pak trudio i zauzimao za  
Kršću; viđao je, da su bili dobri  
putujući, da i drugi koji koncert pökloni svoj  
vode; požurio se, da izprosi podporu

On dijeli štipendije, dokako iz maljike zaklade; ali takovih nuda obice na-  
dje, imenito sko u uobičajenoj na kojem hrvats-  
koj se reče — i koji ne može, hrvatskoga, ni  
slovenskoga zavoda — daje ih samo talij-  
anskim skokom, ali daje ih i takovim mla-  
dićima, koji uči i javan pokrajine, pada i  
u kraljevini Italijanskoj.

On je do istice bar kada koju po d-  
goju da koju našemu; ljetos je uk-  
ratko i to, i tih pokazao besprimjeren  
prištanj i potpuno neuvjeren kriju, koji  
bi se morao stiditi i čovjek stajajući na na-  
vježnjem troštu, nobrane i pljude, a to  
tim više, što je preuzeo i najesrano  
hrvatske i slovenske mladiće i djevojčice  
i podupro talijanske i mnogo izmučio od  
njih. On daže podpore na zavodi, gdje se  
podučaju talijanski, i gdje se nadje, da će  
talijanski mješaviti u talijanskom  
čuvatu, a hrvatski po mogućnosti pota-  
janditi, postati izdajac roda svoga. Daje  
podpore i sjemeništu, koje nije drugo, nego  
jedna od tolikih poluge, gdje se imaju  
samo uzgajati talijanski mladići, nego i  
održavati hrvatski i slovenski.

On vidi i zna, da ima mnogo pre-  
djela, čitavih občina, na tisuće i tisuće na-  
šega naroda u zemlji, koji već dvadeset i  
više godina plaća za škole i udžitelj, a  
kojih škola nije učitelje neima, koji ostaju  
posevo u nezravnstvu; on vidi i zna, da je  
drugih tisuća i tisuća, kojih se djece iz-  
ravnio i neizravno sile, da polaze škole,  
u kojih se podučaju, njim nepoznatim je-  
zikom, u kojih se učištaju čuvatu domo-  
ljublja, jedno od najsvetijih čuvstava, što  
ih je u obće, u kojih se dakle podvijaju  
mjesto opštenjene.

On vidi i zna, da je stanovita občina  
sagradila i školsku zgradu, na za-  
povjed školskih oblasti, pod prešnjom, da  
će ju ono sagraditi na občinske troškove,  
i da ne dobiti udžitelja.

On vidi i zna, da se ponovno zaba-  
nuje prošnja posve u posebnoj obilje-  
nosti i vojvodjenskih uticaja.

On vidi i zna, da se kažnjuje  
u čitelja samo za to, jer je podupirao  
zakonit proglaš na biraču, i da mu se ne  
dozvoljava proti odmjerenoj kazni nit utoka  
učiniti; a da se drugomu ništa ne događa,  
prem jo otkriven, da je kupovao glasovo  
i da bijaže proti njemu tužba u javnosti i  
u sudorednom obziru.

(Konac slijedi.)

## Glavna skupščina „Bratov- šćine hrv. ljudi u Istri“.

(Konac.)

Oba izvješća primaju se do znanja,  
te se odboru daje absolutirli.

Kod točke 4. (biranje upravnog od-  
bora) bio je stari odbor na novo izabrani  
za buduću upravnu godinu, Gosp. pred-  
sjednici zahvaljuje se u imenu i dru-  
gova, obećanjem, da će se odbor i nadalje  
po svojih silah trutti, da društvo što bolje  
napreduje.

Kod točke 5. (biranje revizijonalnog  
odbora) izabrani bijaku revizorima gg.  
Mirko Jelušić, Mate Šepić i Božo Du-  
brović.

Kod točke 6. (wožebitni predlozi)  
prime se predlog gosp. predsjednika, da  
se u buduće neuvaži nješta moliba za  
podporu, ako u svjedočbi siromaštva ne  
bude bilo označeno da li i koju podrpu  
molitoj učiva, i ako ta osnova ne bude  
potvrđena od dotičnoga župnika i škols-  
koga ravateljstva, kroz koje i sama moliba  
morat će biti podnesena. Prima se "nadvale  
predlog g. tajnika, da se odboru dozvoli  
potrošak za novo stampanju pravila, to za  
nebavu tiskarsku, kojim bi odbor stran-  
kama potvrdio primat dake ili prisnosa i  
ujedno izrekao svoju zahtvalu.

Gosp. Mirko Jelušić predlaže, da bi  
se redovito svakoga mjeseca objavljivao  
izraz blagajničkog prihoda. Odlučuje  
da se za to umoli uručničto "Naša  
Sloga" i drugih hrv. novina. Isti predlaže  
nadalje, da bi se svake poj. godine upravio  
na gg. povjerenike javni poziv za sabiravanje  
redovitih godišnjih prisnosa. I ovaj se pred-  
log primi. — Gosp. Fr. Dubrovčić izjavlja,  
da ima legaliziranu punomoc, da uslijed  
poklonjenja jedne dionice "Nar. Dom"  
dakako ipak sagraditi i na kakovom vodočem  
gradilj. U Sv. Petru isto dači razstrijli groblje,  
lepo popraviti turanj, ono lepo raz-  
polo na kalvariji i još drugih stvari.  
Koliko se pak trudio i zauzimao za  
Kršću, viđao je, da su bili dobri  
putujući, da i drugi koji koncert pökloni svoj  
vode; požurio se, da izprosi podporu

od "Bratovšćini", te tako moguće ona po-  
stane s vremenom jedinom vlastnicom "Na-  
rodnoga doma"; drugo, što odnosno dio  
samo sagrađe, vredni više od nominalnog iz-  
nosa akcije. Gosp. Fr. Dubrovčić pristaje,  
ali ističe, da prije odluke "N. Dom"  
pravo, da li je "Bratovšćinu" primati, kada  
pravog koncepta, ili je isplati, dotični  
iznos od 100 for. Zato da bi trebalo, for-  
malnosti radi, da se odbor "Brat." obrati  
na odbor "Nar. Dom", i ako ovaj pri-  
stane na prenos vlastništva, da se taj  
proveđe. U tom smislu stvara skupščina  
saključuje.

Povala se zatim rasprava o tome, da  
li se podpora imenati samim molitojem  
ili oživljivim roditeljem, te o žuđinu, kojima  
da se u prvom slučaju roditelji o podje-  
ljenju podpore obavještaju. U raspravu utiču  
gg. Albert Brozović, Petar Matančić, Mirko  
Jelušić i Fran. Dubrovčić. Odlučuje se, da  
se podpore činju molitojem kada i do  
sada, a roditelji, da se obaviste, ili po-  
sabnom dopisnicom, ili tako, da društveni  
časnici u svome izvještaju navode poštuju-  
ću imena, i prezimena podpomoženih  
djaka, sa označom rodnoga imjesta i slike  
škole, koju polaze, kako je to već ljetos  
učinjeno.

Pošto već nije bilo daljnji predlog,  
gosp. predsjednik digne sjednicu pozivom,  
da se uzlikne trokratni život Njegovom  
Vojvodstvu cesara i kralju Franu Josipu  
I i time se završila skupščina.

## Razgovor

među Blažom i Matičinom pod  
Ladonjom u Tinjanu.

Blaz: Dobro jutro, Mate moj, stari držao!

Mate: Bog da, dragi moj Blažu, svako  
jutro.

Blaz: Odakad nam je vihor ladonju nad  
nadom škriljom, skrili, nismo prava-  
voga mesta, kadi bimo se malo raz-  
govorili, i bi reč, da su nas svi za-  
pustili. Prvo su našo razgovore u "Slogi" stampali, sadu nia, je Tinjana  
nevrijimo ni nečujemo u "Slogi", kako  
da smo mrtvi; nü sedimo na našu  
škrilju, demo si dagod povedat.

Mate: Ma duješ, dragi moj Blaž, čitaš,  
hvala Bogu, "Slogu" i vidi kako se  
bržim našim u Optljiju, u Vižinadi,  
Vižnjanu, u Poreču i opet u Pazinu  
događa; mi moramo ipak reći, da  
nepam nijem u mesti plivamo.

Blaz: A to pak imas pravo; mi u istinu  
kad poslišim na druge kraje, kako  
je kod njih žalostno, nám dodje za  
plakati, a mi moramo da dignemo bo-  
žice ruke i liepo zahtivimo Bogu, da  
nám je dal božji mir.

Mate: Hvala budi Bogu na sve vičke, i  
hvala budi našim dñinim poglavaram, g. župniku i našeljniku, koji se kano  
upregnuti trude, da neši siromašni puk  
duševno i tjelesno uzdignu. Dragi moj  
Blaž, kada se nešteže plovam i župan,  
ni moguće, da je niti puk složan.

Blaz: To smo vidili i vidišmo nedalo  
od nas, da je to prava istina, ali homo  
jedno male nazad, da se spomenemo,  
kako nam je bilo pravo, ali sada. Za-  
lostna su bila vremena ona pred  
dostiri leta, kad nismo imali mira ni po-  
dani ni po noći, ni u kući ni vani.

Mate: Ta je zaslužna, dragi moj Blaž,  
svojih nas, koji smo se mušili i trudili  
kroz toliko let, ali najviše je pretrpio  
nas tužan glavar. Za koliko nobiti ti  
rado podnosi, da će on podnasio i  
trpi; vidi so, da to čini iz prave  
lubitve do puka, ki je blaž zapušen;  
miru i potrošen.

Blaz: Bog ga živi i za to smo osvidodeni.  
Mate: Recimo samo u kratko, koliko je  
dobra užinu košunju i puk. Sada  
poglemo malo po gradilju, kakva je  
dostroš; zabranjuje je na igru, prije  
kao blisko vođe, obame se kleslo, pio-  
valo, novac trošilo i javno škan-  
dalo, i sada po oštarijama.

Mate: Ti si male žigav, Blaž mora znati, da  
bi ljudi vred, zabili, ki je bandira  
orikvi djarov, da je sahranjena unutra,  
ma vjeko, kai se više puti iz orikve  
doga i opet nazad, posli, ljudi vide i  
ostane njem u mormoriji, ovdaka je  
izdala bandira.

Jur. Donka ni od crkve ova bandira?

Mate: Kad je u orikvi jo, a za drugo se  
nospačam.

Jur. Ja, bih roka, da bi bandira u orikvi  
ostati vejkva, va orikve, ako pak ju klj.  
kupja za se, neko si nju obiš na krov  
svoje hiže.

Fr. I ja, dragi Jurc, sam dakordo s tobom.

od vlade i junte, da mu je i za ruko  
polo, i pak svojim vlastitim ravn-  
jenjem i nadzorstvom da sagradi kral-  
jemu, koga služi na velikim kral-  
jancima i na ljetopu mještajima.

Blaž: Da, u istinu imali bimo puno to  
zadovoliti i ne usmjeriti, ali ipak imamo  
jednu ljudi, koji ljetopu mještajima  
ne zaslužuju, ga mire, ali oči  
su postali i pameti, ga poštuju  
ljudi. Vidje, kako ga i lati pamet  
naši Talijani poštuju, jer on se ni  
pokazao osvetljiv napravim nijem, ne  
imao je i za zlo ljubav vratio.

Blaz: Još su neki, ki nikad k maši  
i ispojavi, no gradu, kum, soja, župnik  
žilah razilin, i ovi bi ga, da mogu  
usiti, ali da bi došli poslušati pre-  
dike našeg predstavnog plovana, bi jih  
srdeće omaknulo, makar da je od k  
meni.

Mate: Ali takovi nemaju samo glavu  
negoli i plovana, zato da nemo po njih  
hova plesat.

Blaz: Neka jih mire, ača da bi jih u  
kovlji ljudi, ljudi, billi, bi kako j on  
pak bino jih morali mi mrtvi; ali n  
bude tege, zato, neka nám jih dragi Ba  
uzdrži zdrave, do dugo starosti, u m  
i blaženog slogi za našu korist de  
čovjek u telcu, a mrtviteljem nek  
smiljio, i pozov, jih, na pravi put.

Mate: Amen! Bože usliši!

## Što se vijaš? . . .

Što se vijaš, Ishore,  
Povrh čarne crvene?

Bješ — tu mi sešiši san  
Moja mrtva milica

Moja mrtva milica  
Tu spokoju sniva,  
Ali, pušti ju, neka sad  
U mrije podiva.

Davno mrtvu tu za vjek  
Spasili je tu ljudi,  
Istra tek je zamrla  
Nju iz ene probudi!

Rikard Katalinić Jeretov.



Franina i Jurina

Jur. Ca nima, kanfanarska crkva, ni toliko  
mista, da bi mogla spraviti jenu  
bandiru?

Jur. Zađo me to pitas?

Jur. Jer sam vidi Jur, više puta, kad  
krovni nosu kuce od bandire z niko hiže  
va crkvu, kad su velike štote.

Fr. Ti si male žigav. Blaž mora znati, da  
bi ljudi vred, zabili, ki je bandira  
orikvi djarov, da je sahranjena unutra,  
ma vjeko, kai se više puti iz orikve

doga i opet nazad, posli, ljudi vide i  
ostane njem u mormoriji, ovdaka je  
izdala bandira.

Jur. Kad je u orikvi jo, a za drugo se  
nospačam.

Jur. Ja, bih roka, da bi bandira u orikvi  
ostati vejkva, va orikvi, ako pak ju klj.

Fr. I ja, dragi Jurc, sam dakordo s tobom.

Jur. Kadi je bolja trija, u Savinčenti ili u  
Kanfanaru?

Jur. Ja bih rekla u Savinčenti.

Jur. Sad si falla, jer da je tako nebi, nad  
majli, bila vejkva u Kanfanaru, lego  
bi osta doma.

Jur. Sad imas ti krivo, jer on, neliči, radi  
arijo u Kanfanaru, lego radi svojih pre-  
teli, koji je tako ljubo i Šumini, da  
ili pita danas 50 florint na kredenu,  
nobi ih naša kod njih.

Jur. Pur sijomi se para, da ga imaju oni  
za najvećega pretela.

Puljani

niku g. V

čest prire



zakasnjene prijave i mnogi stari člancovi „Matica“ ostali bez prosljedničkih knjiga, to je naknadna ovogodišnja „Matična“ knjiga o davanju jednom tisuću veća — nešto 9000 otisaka — nego prošle godine, pak se zato, gosp. povjereničko, usredno umoljavate, da ustanovite svom snagozom, da razmjerno prema ovogodišnjoj većoj nakladni „Matičnih“ knjiga poraste i broj članova „Matica“ u Vašem povjereničkom kotaru, a ujedno izvolite uputiti gg. članove Vašeg kotara, da vam su za vremena prijave i svoj prinos uplate, da ne bude i ove godine kao lani zamjera radi nedobivenih knjiga. Uprava „Matica Hrvatske“ nemaju nisku postupati, nego da unim redom dostavljaju gg. povjerenicima, dotično gg. članovom knjige „Matica“, kojima se redom oni prijave i svoj prinos uplate. Da se na nesigurno sa knjigama čeka, to ni red ni valjano gospodarstvo ne dopušta . . . \*

Obavještjuju ob ovom pismu gg. članove „Matica Hrvatske“, umoljavaju se najusrednije, da ga u interesu reda i na predku „Matica Hrvatske“ uvažo.

Zagreb, 30. septembra 1892.

Uprava „Matica Hrvatske“.

#### Listnica uprave.

Upustili su nadajući da „Naša Hrvatska“: F. Dr. F. Krk for. 5. Fr. Dr. V. Krk for. 5. C. P. Kralj for. 2. P. Kralj for. 4. C. J. Filipan for. 1. G. Dr. A. Gorica for. 5. N. J. Marčana for. 2. K. J. Pula for. 1. Čit. Šćićana for. 2. 50. Čit. Lovran for. 2. 50. P. J. Pasjak for. 2. R. V. Lukavac for. 2. S. M. Klana for. 2. B. D. sv. Matej for. 2. S. Dr. T. Boč for. 1. 25. V. A. Dobrić for. 2. C. L. Kanfanar for. 2. 50. E. I. Kanfanar for. 1. K. V. Kanfanar for. 2. 50. S. M. Repentabor for. 2. 50. Č. B. Pasin for. 2. L. S. Opatija for. 2. E. R. Komor for. 2. 50. M. V. Modrušnica for. 1. S. A. Šušak for. 1. M. J. Brigid for. 2. 50. K. T. Brišč for. 5. S. T. Gorica for. 4. 50. K. P. Rovinj for. 2. 50. H. A. Kašćer for. 1. K. T. Pula for. 2. 50. B. J. Stjepan for. 5. J. A. Ljubljana for. 5. S. I. Gluhov for. 6. B. L. Trst for. 5. (Slijedi.)

#### Lutrijski brojevi

	Dne 1. oktobra					
Trst	76	82	20	64	26	
Linc	45	27	68	65	24	
Budapest	26	60	82	62	77	

  

	Dne 5. oktobra					
Prag	19	3	20	20	14	
Lavov	22	81	88	41	85	
Hermanstadt	89	18	60	27	24	

#### J. Klemenc

TRST

Via S. Antonio br. 1.

Odvijajući se tejt potrebi, vosajem se nazajnjem slavenemu običiniju, da joj moja trgovina u Trstu, Via S. Antonio št. 1. popularno prekrbljena s vukovarskim voljenim skupom za gospo, čimni kašmirjem, volnicam izteči volna, preprostim podstavom, bolim u barvanim, mnogosteni vrst perilom, vrsko bačo volničastimi ogrinjatami, volikimi in manjimi, lanenimi, vezunimi, robci, nadglavnimi vezunimi robci, spodnjiči oblači iz bombata in iz volne, arčjami Jäger, tričici za gospo in za gospode, avilutini robci in vezunimi z svilo tor u volkaniko zaloge predmetov za indelejanje ženskih oblači.

Razvedi toga blaga za zateve in vukovarske trakovje, med katerimi tudi našo narodno trobojnico v vsej velikostih.

Naročila omenjenih predmetov izvršujem z vso natankostjo in vestnoščjo. Na zahtevanje pošiljam prosti vseh stroškov popelen ukorce z doličnimi cenami.

4-6

#### Javna zahvala.

Izvršujući tužnu dužnost, zahvaljuju se podpisana obitelj svim p. n. učestnikom, gospodi prijateljem i znancem, sl. korporacijam itd., koji su prigodom prorane smrti našega premiloga sina i brata

Ivana Simunića,  
zemljopisnog činovnika

tako mnogobrojno do bladna mu groba dopratili, to time nam svoju sušut izkazali. Posebice pak zahvaljujemo se vođi, gosp. župniku Vinku Zamljicu, koji je još za vreme bolesti miloga našem pokojniku posjetio i tješio, a nakon smrti zamjalsko mu ostanka do zadnjeg počinka dopratio i crkvena počasni obavio; isto tako zahvaljujemo se velenčanom gosp. dru. Karlu Dučiću, koji je pok. u njegovo bolesti strpljivo ličio; zahvaljujemo se takodjer pravniku gosp. Ivanu Poščiću i pom. činovniku g. Pavlu Rajdiću, koji su se požrtvovno trudili privremenom, to nam pri svemu na ruku ih.

Izrazujemo iskrenu hvalu i ostalim prijateljima i znancem, koji nas nisu za vreme sinova bolesti i smrti zaboravili.

Od Boga im plaća, a od nas duboku zahvalnost!

Volosko, dne 4. oktobra 1892.

Obitelj Simunić.

#### U radionici klepura GIUSTO BIASUTTI



Opunomoćenoga graditi vodovoda u Škojzovih cijevi u Barrera vodovodu Trst broj 10 gradi i drži na skidu kupolju u posudali, sa stolicom sa ili bez podi iz cinka dvjeto gradijene, to izvadja i drugo radju kleparsko u najuži cijeno. Ilustrirani osnici dobivaju se gratis. 20-52

#### Drogerija

Arturo Fazzini u Trstu

Ulica Stadion 22. — Telefon 519.

Volik izbor mineralnih voda, mineralnih boja na ulju, naftne veste; crvene, žute, zeleno, vijesnike i crne po 28 nr. 20 kilo. Olovno bijelo po 28 nr. 20 kilo; tučino bijelo naftno po 40 nr. 20 kilo. Osim toga velik izbor boja na vodu u kistova vrako vrati po cijenah, a kojima nije moguće konkurišati.

Skladište glasovitog pokrepitelja od Kwialo (Kornelburg) Vlahnahrpulver za životinje. Izbor mirisova, boja, likovca — skladište sumpura i modre galice za parabu koj traja. Naručitojim daje se besplatno poruka telefona. 15-52

#### Drogerija

Augusta Rizzoli-a

ulica Malcanton br. 13 u TRSTU

skladište svjeća voćanih, lijekovitog ulja, mineralnih voda, raznih crnila, boja i kistova, sapuna mirisavil i za pranje. 19-52

#### FILIJALKA

c. kr. priv. avstr. kreditnoga zavoda

za trgovino in obrt v Trstu.

#### Nocevi za vplačila.

V vred. papirjih na 80 napesenih na 8-dnevni odzak 21/2% 80-dnevni odzak 21/2% 8-mesecni 21/2% 80- 3/4% 6- 21/2% 80- 3% 6- 21/2%

Vplačevanja avstr. vrednostnega papirjoma, katere se nahajajo v okrogu, pripona se nova obrestna tarifa na temelju odpovedi od 17. in 21. odnosno 12. janija.

#### Okrožni oddel:

V vred. papirjih 21/2% na vsako štoto. V napesenih brez obresti.

#### Nakaznice

za Dunaj, Prag, Pešta, Brno, Lvov, Tropava, Reko kakor za Zagreb, Arad, Bielitz, Gablonz, Gradič, Hermannstadt, Inowrocław, Celje, Ljubljana, Lino, Olomouc, Reichenberg, Sase, Novi Sad, Neapelj, — brez stroškova.

Kupnja in prodaja vrednosti, divisi, kakor tudi vnovčenje kuponov 24-19 pri odbitku 1% provizije.

#### Predmeti in m.

Sprejemajo se vsekovrstna uplačila pod ugodnimi pogoji.

Na jambinske štote pogod po dogovoru. Z odprtjem kredita v Londonu ali Parizu, Berlinu ali v drugih mestih — provizija po pogodbah.

Na vrednosti obresti po pogodbi.

#### Uložki v pohranju.

Sprejemajo se v pohranju vrednostni papirji, zlati ali srebrni denari, inoremski bankovci itd. — po pogodbi.

Nala blagajna izplačuje nakaznice narodne banke Italijanske in italijanski frankhi, ali pa po dnevnom cursu.

Trst, 15. maja 1892. 19-24

#### Ulica sv. Katerina br. 3

#### Bogat izbor

pedata od kaubuka i kovnili, jednostavnih i umjetničkih pečeta za urode, razne urošivanja, kovnili tablica za stanove, ključi, tvorive, volkovi pečeta za označavanje poslijika, monogrami, crnila i libelsilov za počelo itd. za najuži cijeno. Prodavajući i agenti dobiju dobar popust. U pokrajini idu poslijike uz pouzde.

G. BATTARA i dr.  
TRST 20-52

ulica sv. Katerina br. 3.

Tvornica pečata i sličnih predmeta.

#### Skladište ulja, octa i sapuna

#### Ermano Marich-a

ulica Campanile br. 7. nasproti pravoslavnoj crkvi u Trstu. 16-16 Maslinovo ulje, vlnski oct i raznovrati sapuni za peraćico. Englezka soda, portlini i sličice.

Evo se dobiva uz najumjereno cijene.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti vredno ulje, da bude dobro i užitljivo.

Napomena: Priporaviti